



ПРОТОКОЛ

Заседание от 4 февруари 2021 г., 9.00 – 12.00 ч.

БРЮКСЕЛ

Заседанието беше открито в четвъртък, 4 февруари 2021 г., в 9.06 ч., под председателството на Томас Тобé (председател).

1. Приемане на дневния ред

Дневният ред беше приет.

2. Съобщения на председателя

Председателят осведоми членовете на комисията относно езиковия режим. Той припомни, че лицата, които присъстват физически на заседанието, следва задължително да носят маска през цялото време, включително докато говорят.

Председателят също така информира относно ораторите на проявата „Подкрепа за националните процеси за трайни решения за вътрешно разселване“ на групата на високо равнище на Генералния секретар на ООН по въпросите на вътрешното разселване на 10 февруари, както и за Международния ден срещу използването на деца войници на 12 февруари.

Решения:

Крайният срок за внасяне на измененията се определя, както следва:

– проект на становище относно стратегията „От фермата до трапезата“ за справедлива, здравословна и екологосъобразна продоволствена система: на 24 февруари, на обяд.

***** Първо гласуване *****

3. Освобождане от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2019 г.: Общ бюджет на ЕС – 8-и, 9-и, 10-и и 11-и ЕФР

DEVE/9/03949

2020/2190(DEC) COM(2020)0290 – C9-0270/2020

Докладчик по становище:

Удо Булман (S&D)

Водеща:

CONT – Ришард Чарнецки (ECR)

PR – PE657.249v01-00

- Разглеждане и приемане на измененията

4. Освобождане от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2019 г.: Общ бюджет на ЕС – Европейска комисия

DEVE/9/03691

2020/2140(DEC) COM(2020)0288[01] – C9-0220/2020

Докладчик по становище:

Удо Булман (S&D)

Водеща:

CONT – Йоахим Кус (ID)

PR – PE655.922v01-00

Разглеждане и приемане на измененията

Оратор: Удо Булман

* * *

5. Време за въпроси

Въпрос от Шарл Гьоренс до Европейската комисия относно отмяната на срещата на Африканския съюз и ЕС, насрочена за декември 2020 г.:

Оратори: Йонас Йонсон (ЕСВД), Шарл Гьоренс

Въпрос от Хилдегард Бентеле до Европейската комисия относно геополитическия диалог за инструмента за съседство, сътрудничество за развитие и международно сътрудничество:

Оратори: Венсан Гримо (ГД „Международни партньорства“), Хилдегард Бентеле

6. Достъпът на развиващите се държави до ваксини срещу COVID-19

DEVE/9/05217

- Размяна на мнения с Юта Урпилайнен, член на Комисията, отговарящ за международните партньорства

Членът на Комисията Юта Урпилайнен направи представяне.

Оратори: Дьорд Хьолвени, Удо Булман, Патриция Тоя, Мария Сорая Родригес Рамос, Хрисула Захаропулу, Бернхарт Цимниок, Мишел Ривази, Ерик Маркварт, Беата Кемпа, Мигел Урбан Креспо, Хилдегард Бентеле, Норберт Нойзер, Антони Комин и Оливерес

Членът на Комисията Юта Урпилайнен отговори на повдигнатите въпроси.

* * *

Норберт Нойзер (втори заместник-председател) пое председателството в 10.33 ч.

7. Употребата на пестициди в развиващите се държави и въздействието им върху здравето и правото на прехрана

DEVE/9/05209

- Представяне на проучването от авторите

Жулиана Жил (онлайн издание Nature Food) и Кийс Янсен (Университет във Вагенинген) направиха изложения.

Оратори: Марлене Мортлер, Норберт Нойзер, Марк Тарабела, Шарл Гьоренс, Мишел Ривази, Беата Кемпа, Мигел Урбан Креспо, Ксавие Павар (ГД „Международни партньорства“), Янина Охойска, Ришард Чарнецки

Жулиана Жил и Кийс Янсен отговориха на повдигнатите въпроси.

8. Обявяване на резултатите от първия кръг на гласуването

- Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2019 г.:
Общ бюджет на ЕС – 8-и, 9-и, 10-и и 11-и ЕФР
DEVE/9/03949

Приети изменения: 3, 5, 6, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 19

Отхвърлени изменения: 1, 2, 4, 7, 11, 16, 18, 20

- Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2019 г.:
Общ бюджет на ЕС – Европейска комисия
DEVE/9/03691

Приети изменения: 1, 4, 6, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 19, 20, 22, 23, 24, 25

Отхвърлени изменения: 2, 3, 5, 7, 10, 13, 16, 17, 18, 21

***** Второ гласуване *****

9. Освобождане от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2019 г.: Общ бюджет на ЕС – 8-и, 9-и, 10-и и 11-и ЕФР

DEVE/9/03949

2020/2190(DEC) COM(2020)0290 – C9-0270/2020

Докладчик по становище:

Удо Булман (S&D)

Водеща:

CONT – Ришард Чарнецки (ECR)

PR – PE657.249v01-00

- Приемане на проекта на становище

Решение: Измененият проект на становище беше приет: „за“: 21; „против“: 2; „въздържал се“: 3.

10. Освобождане от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2019 г.: Общ бюджет на ЕС – Европейска комисия

DEVE/9/03691

2020/2140(DEC) COM(2020)0288[01] – C9-0220/2020

Докладчик по становище:

Удо Булман (S&D)

Водеща:

CONT – Йоахим Кус (ID)

PR – PE655.922v01-00

- Приемане на проекта на становище

Решение: Измененият проект на становище беше приет: „за“: 23; „против“: 2; „въздържал се“: 1.

11. Разни въпроси

Няма.

12. Следващо заседание

- 25 февруари 2021 г., 13.45 – 15.45 ч. и 16.45 – 18.45 ч.

Заседанието беше закрито в 11.54 ч.

Резултати от поименните гласувания

Съдържание

1. Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2019 г.:	
Общ бюджет на ЕС – 8-и, 9-и, 10-и и 11-и ЕФР	6
DEVE/9/03949.....	6
1.1. Окончателно гласуване	6
2. Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2019 г.:	
Общ бюджет на ЕС – Европейска комисия.....	6
DEVE/9/03691.....	6
2.1. Окончателно гласуване	6

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

– : „против“

0 : „въздържали се“

1. Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2019 г.:
Общ бюджет на ЕС – 8-и, 9-и, 10-и и 11-и ЕФР
DEVE/9/03949

1.1. Окончателно гласуване

21	+
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Tomas Tobé
Renew	Catherine Chabaud, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Chrysoula Zacharopoulou
S&D	Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Pierfrancesco Majorino, Norbert Neuser, Marc Tarabella
The Left	Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Michèle Rivasi

2	-
ID	Dominique Bilde, Bernhard Zimniok

3	0
ECR	Ryszard Czarnecki, Beata Kempa
ID	Gianna Gancia

2. Освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета за 2019 г.:
Общ бюджет на ЕС – Европейска комисия
DEVE/9/03691

2.1. Окончателно гласуване

23	+
ECR	Ryszard Czarnecki, Beata Kempa
NI	Antoni Comín i Oliveres
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Janina Ochojska, Christian Sagartz, Tomas Tobé
Renew	Catherine Chabaud, Charles Goerens, Jan-Christoph Oetjen, Chrysoula Zacharopoulou
S&D	Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Pierfrancesco Majorino, Norbert Neuser, Marc Tarabella
The Left	Miguel Urbán Crespo
Verts/ALE	Pierrette Herzberger-Fofana, Erik Marquardt, Michèle Rivasi

2	-
ID	Dominique Bilde, Bernhard Zimniok

1	0
ID	Gianna Gancia

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENĹĒTI ÍV/REGĪSTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNĂ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Tomas Tobé (C), Pierrette Herzberger-Fofana (1st VC), Norbert Neuser (2nd VC), Chrysoula Zacharopoulou (3rd VC), Erik Marquardt (4th VC)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselek/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Anna-Michelle Asimakopoulou, Hildegard Bentele, Udo Bullmann, Catherine Chabaud, Antoni Comín i Oliveres, Ryszard Czarnecki, Charles Goerens, Mónica Silvana González, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Beata Kempa, Pierfrancesco Majorino, Janina Ochojska, Michèle Rivasi, Christian Sagartz, Marc Tarabella, Miguel Urbán Crespo, Bernhard Zimniok</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Barry Andrews, Frances Fitzgerald, Marlene Mortler, María Soraya Rodríguez Ramos, Patrizia Toia, Carlos Zorrinho</p>

209 (7)
216 (3)
<p>56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)</p>

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Urpilainen, Grimaud, Pavard	
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ	
EEAS	Jonsson

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare
Juliana Gil, Nature Food online journal Kees Jansen, University of Wageningen

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Tarczyńska, Voutounou
S&D	Mutafchieva
Renew	
ID	
Verts/ALE	Trepant
ECR	Michalkiewicz
The Left	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE</p>	

Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Óigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právný servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/ Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet
Pribaz, Ruiz Rivera
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/ Avustaja/Assistenten
Costello

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/
 Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/
 Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci
 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/
 Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/
 Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/
 Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funçionar/Úradník/Urädnik/Virkamies/
 Tjänsteman